

تحليل العروض والقافية والدلالة في شعر المختار من كتاب الأغاني:

دراسة عروضية وسميائية بمنهج ريفاتير

Analisis Arudh, Qafiyah, dan Makna dalam Syair Pilihan dari Kitab Al-Aghani:
Kajian Arudh dan Semiotika dengan Pendekatan Riffaterre

رسالة

مقدمة للحصول على الإجازة في اللغة العربية وآدابها "بكالوريا"



اعداد الطالب :

رفلي رزقيا الفحريزي

الرقم الجامعي : 2108308024

قسم اللغة العربية وآدابها

التابع لكلية أصول الدين والآداب

جامعة الشيخ نورجاتي الرقمية الإسلامية الحكومية شربون

العام الجامعي 2025

تحليل العروض والقافية والدلالة في الشعر المختار من كتاب

الأغاني: دراسة عروضية وسميائية بمنهج ريفاتير

Analisis Arudh, Qafiyah, dan Makna dalam Syair Pilihan dari Kitab
Al-Aghani: Kajian Arudh dan Semiotika dengan Pendekatan
Riffaterre

رسالة

مقدمة للحصول على الإجازة في اللغة العربية وآدابها "بكالوريا"



UINSSC

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SIBER
SYEKH NURJATI CIREBON

قسم اللغة العربية وآدابها

التابع لكلية أصول الدين والآداب

جامعة الشيخ نورجاتي الرقمية الإسلامية الحكومية شربون

العام الجامعي 2025

التصديق

الرسالة تحت العنوان " تحليل العروض والقافية والدلالة في الشعر المقتار من كتاب الأغاني: دراسة عروضية وسيميائية بمنهج ريفاتير " كتبها رجلي رزقيا الفحريزي، الرقم الجامعي: ٢٤٠٨٣٠٨٠٢٤ قدمت مناقشتها بالنجاح أمام مجلس الممتحنين يوم الأربعاء، التاريخ 4 من يونيو سنة ٢٠٢٥ م. واستفوت هذه الرسالة بعض الشروط للحصول على "الإجازة في اللغة العربية وآدابها" في قسم اللغة العربية وآدابها التابع لكلية أصول الدين والآداب بجامعة الشيخ نور جاتي الرقمية الإسلامية الحكومية - جمهورية إندونيسيا

التوقيع	التاريخ	رئيس قسم اللغة العربية وآدابها الأستاذ عرفان غزالي NIDN. 2015107902
	٢٠٢٥ / ٦ / ١٣	سكرتير قسم اللغة العربية وآدابها الأستاذ رجال مهدي NIDN. 2027118301
	٢٠٢٥ / ٦ / ١٣	الممتحن الأول الأستاذ مامان ذو الإيمان NIDN. 2025106801
	٢٠٢٥ / ٦ / ١٣	الممتحن الثاني الأستاذ إحسان سعد الدين NIDN. 2027119002
	٢٠٢٥ / ٦ / ١٣	المشرف الأول الدكتور محسن رياضي NIDN. 2007087702
	٢٠٢٥ / ٦ / ١٣	المشرفة الثانية الأستاذة وولانداري NIDN. 2030118404

عميد كلية أصول الدين والآداب



رقم التوظيف ١٩٧١.٥.١٢٢.٠٠٠.٢١٠٠٤

صفحة الموافقة

تحليل العروض والقافية والدلالة في الشعر المختار من كتاب الأغاني: دراسة عروضية
وسيميائية بمنهج ريفاتير

قدمتها

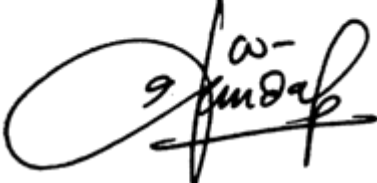
رفلي رزقيا الفحريزي

الرقم الجامعي: 2108308024

UINSSC

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SIBER
SYEKH NURJATI CIREBON

المشرفة الثانية



الأستاذة وولانداري

NIDN. 2030118404

المشرف الأول



الدكتور محسن رياضي

NIDN. 20071087702

الإقرار بأصالة الرسالة

PERNYATAAN OTENTITAS SKRIPSI

Yang bertanda tangan dibawah ini:

Nama : Rafly Rizkya Alfahrezy

NIM : 2108308024

Jurusan : Bahasa dan Sastra Arab

Fakultas : Ushuluddin dan Adab

Judul :

تحليل العروض والقافية والدلالة في شعر المختار من كتاب الأغاني: دراسة عروضية

وسيميائية بمنهج ريفاتير

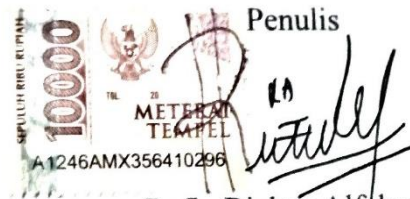
Dengan ini saya menyatakan bahwa:

1. Skripsi ini merupakan hasil karya penulis yang diajukan untuk memenuhi salah satu persyaratan memperoleh gelar Sarjana (S-1) di UIN Siber Syekh Nurjati Cirebon.
2. Semua sumber yang penulis gunakan dalam penulisan skripsi ini telah dicantumkan sesuai ketentuan atau pedoman karya tulis ilmiah.
3. Apabila di kemudian hari terbukti bahwa skripsi ini sebagian atau seluruh isinya merupakan karya plagiat, maka penulis bersedia menerima sanksi yang berlaku di UIN Siber Syekh Nurjati Cirebon.

UINSSC
UNIVERSITAS ISLAM
SYEKH NURJATI

Cirebon, 23 Mei 2025

Penulis



Rafly Rizkya Alfahrezy
NIM. 2108308024

مذكرة أهلية الرسالة

NOTA DINAS

Ketua Jurusan Bahasa dan Sastra Arab

UIN Siber Syekh Nurjati Cirebon

Di

Tempat

Assalamu'alaikum Wr. Wb.

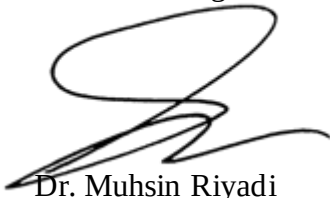
Setelah melakukan bimbingan, arahan dan koreksi terhadap penulisan skripsi ini dari Saudara **Rafly Rizky Alfahrezy**, NIM 2108308024, yang berjudul:

تحليل العروض والقافية والدلالة في شعر المختار من كتاب الأغاني: دراسة عروضية
وسيميائية بمنهج ريفاتير

Kami berpendapat bahwa skripsi tersebut sudah dapat diajukan pada Fakultas Ushuluddin dan Adab UIN Siber Syekh Nurjati Cirebon untuk dimunaqosahkan.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb.

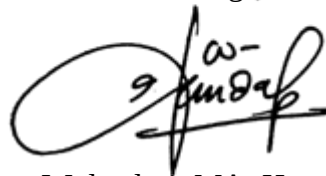
Pembimbing I



Dr. Muhsin Riyadi

NIDN. 2007087702

Pembimbing II



Wulandari, MA. Hum

NIDN. 2030118404

UINSSC

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SIBER
SYEKH NURJATI CIREBON

إقرار بحقوق الطبع وإثبات مشروعية استخدام الأبحاث غير المنشورة

حقوق الطبع © 2025 م لرّفلي رزقيا الفحريزي.

" تحليل العروض والقافية والدلالة في الشعر المختار من كتاب الأغاني: دراسة عروضية
وسيميائية بمنهج ريفاتير "

لا يجوز إعادة إنتاج استخدام هذا البحث غير المنشور في أي شكل وبأي صورة (آلية كانت أو إلكترونية أو غيرها) بما في ذلك الاستنساخ أو التسجيل، من دون إذن مكتوب من الباحث إلا في الحالات الآتية:

1. يمكن للآخرين اقتباس أي مادة من هذا البحث غير المنشور في كتاباتهم بشرط الاعتراف بفضل صاحب النص المقتبس وتوثيق النص بصورة مناسبة.

2. يكون لجامعة الشيخ نور جاتي الرقمية الإسلامية الحكومية ومكتبتها حق الاستنساخ (بشكل الطبع أو صورة آلية) لأغراض مؤسسية وتعليمية ولكن ليس لأغراض البيع العام.

3. مكتبة الشيخ نور جاتي الرقمية الإسلامية الحكومية ومكتبتها حق استخراج نسخ من هذا البحث غير المنشور إذا طلبتها مكتبات الجامعات ومراكز البحث العلمي الأخرى.

أكد هذا الإقرار: رّفلي رزقيا الفحريزي

التوقيع: التاريخ: 25 ذو القعدة 1446 هـ / 23 مايو 2025 م

سيرة الباحث المختصر

الباحث رفلي رزقيا الفحريزي من مواليد مدينة كونينغان بجاوة الغربية، إندونيسيا، في الثالث من شهر يونيو عام 2002م. بدأ تعليمه الأساسي في المدرسة الابتدائية الحكومية الوداس رقم 3 في كاراوانغ، وتخرج منها عام 2014م. ثم واصل تعليمه في المدرسة المتوسطة الحكومية رقم 01 في محافظة تاسيكمالايا وتخرج منها عام 2017م. ثم التحق بالمدرسة الثانوية الحكومية رقم 01 في تاسيكمالايا وتخرج عام 2020م. وخلال فترة دراسته في تاسيكمالايا، كان يقيم في معهد رياض الهدى في تاسيكمالايا.



وبعد ذلك، فقد التحق الباحث بجامعة الشيخ نور جاتي الرقمية الإسلامية الحكومية بشيربون، في قسم اللغة العربية وآدابها بكلية أصول الدين والآداب. خلال فترة دراسته الجامعية، كان نشطاً في مختلف الأنشطة الطلابية، من بينها عضويته في جمعية طلاب قسم اللغة العربية وآدابها في مجال ريادة الأعمال خلال دورة 2022. وفي العام التالي، عاد ليكون مسؤولاً في الجمعية الطلابية لقسم اللغة العربية وآدابها خلال دورة 2023، حيث شغل منصب رئيس قسم ريادة الأعمال. وفي عام 2024، أصبح عضواً في وزارة الشؤون الدينية ضمن المجلس التنفيذي للطلاب في معهد الشيخ نورجاتي الإسلامية الحكومية بشيربون.

ومن أبرز إنجازاته الأكاديمية، كتب قصة قصيرة ضمن مختارات القصص القصيرة بعنوان "حبر قصة الحب" في عام 2021م. بالإضافة إلى ذلك، قام بنشر عدة مقالات جماعية، منها مقال بعنوان "تحليل معنى الحياة والمعاناة في قصيدة إنا صورك فأنما قد صوركوا لحافظ إبراهيم: تحليل سيميائي وفق منهج مايكل ريفاتير" في عام 2024م.

مدينة شيربون، 2025-05-23

الباحث

رفلي رزقيا الفحريزي

شكر وتقدير

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على محمد النبي العربي الأمين وعلى آله أصحابه ومن تبعهم بإحسان إلى يوم الدين وبعد؛ فلا يسعني في هذه المناسبة التاريخية إلا أن أتوجه بفائق الشكر والتقدير إلى كل من لهم فضل وإسهام-من قريب أو بعيد- في إتمام بحثي ودراستي في هذه المرحلة المباركة، وأخص بالذكر كلا من:

والدي الحكيم بني سوتاندي، ووالدتي زكية سريويارسية، اللذان زوداني بالدعاء المتواصل والكلمات الطيبات المشجعة والأمال الكبيرة على النجاح، فضلا عن تزويدهما لي بالزاد الكافي طيلة دراستي في هذه الجامعة، وقد كانا لهما كبير الأثر في تبصيري بالأمور في هذه الحياة.

والأستاذ الدكتور محسن رياضي الذي أضاء لي الطريق في هذه الدراسة، وتفضل بالإشراف عليّ؛ فبعنايته الفائقة المباركة توصلت إلى نهاية دراستي في هذا المستوى؛ فقد كان نعم المشرف، حيث لا يكل ولا يمل في عمله الإشرافي عليّ؛ فقد خصص لي قسطا من وقته الغالي كل يوم تقريبا للعناية ببحثي العلمي؛ ومن المؤكد أنني إن شاء الله تعالى سأنتفع وأفيد بتوجيهاته المباركة وإرشاداته القيمة في حياتي العلمية تعلّما وتعلّما؛ فربي المولى الكريم يجزيه أحسن ما يجزي به المحسنين المحبّين عنده، وأن يمتعته بالصحة والعافية والقوة؛ لينتفع بخبرته العلمية الواسعة أبناء الوطن. كما أتوجه بالشكر الجزيل إلى الأستاذة ولانداري مشرفي الثاني الذي كان له أيضا أثر كبير في إنجاز هذه الرسالة المباركة بإذن الله.

وأقدم بالشكر والعرفان كذلك إلى أسرة جامعة الشيخ نورجاتي الرقمية الإسلامية الحكومية بشيرون والعاملين بها، وبخاصة عميد كلية أصول الدين والآداب بالجامعة. كما أقدم بالشكر والعرفان إلى رئيس قسم اللغة العربية وآدابها ونائب القسم، وكذلك أشكر أساتذتي الأجلاء بقسم اللغة العربية وآدابها الذين تعلمت على أيديهم بهذه الجامعة العريقة بدون ذكر أسمائهم وألقابهم. وأخيرا أشكر جميع من اعتنى بي أيما عناية قلّت أم كثرت في هذه المرحلة الدراسية من غير المذكورين أعلاه، فجزاهم الله جميعا أحسن الجزاء والثواب

في الدارين. وأشكر كل من يطلع على هذا البحث طالبا منهم الدعاء بظهر الغيب لي ولأهلي
والأحباب في الله برحمة الله ورضوانه في الأولى والأخرى.

مدينة شيربون, 2025-05-23

الباحث

رفلي رزقيا الفحريزي



UINSSC

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SIBER
SYEKH NURJATI CIREBON

ملخص البحث

تهدف هذه الدراسة إلى تحليل أنماط الشعر والمعاني الواردة في قصيدة "والله ما معشر لاموا امرأ جنبا". يركز البحث على تحليل نمط الوزن، بما في ذلك الزحافات والعلل التي تؤثر عليه، وتحليل نمط القافية، بالإضافة إلى تحليل المعاني الظاهرة والمضمونة التي يتضمنها الشعر. أهمية هذه الدراسة في هذا البحث يساعد في تقديم معرفة أوسع للقراء الذين يرغبون في استكشاف جمال أنماط الشعر مع فهم معانيه العميقة.

تم استخدام المنهج النوعي مع نهج التحليل الوصفي. شملت تقنيات جمع البيانات البحث. هي دراسة مكتبية من خلال قراءة الكتب والمقالات وتحليل الموضوعات وتدوين الملاحظات.

واعتمد تحليل البيانات على التحليل التفاعلي للبيانات وفقاً لمايلز وهوبرمان تشمل اختزال البيانات من خلال اختيار المعلومات الأساسية، ثم عرض البيانات عبر تقديمها في شكل جداول وتفسيرات، وأخيراً التحقق من النتائج لضمان دقة التحليل.

أظهرت النتائج أن نمط الوزن في الشعر "وَاللّٰهُ مَا مَعَشَرٌ لَّامُواْ اِمْرًاۢ جُنُبًا" هو بحر بسيط، مع تفعيلاته "مستفعّلن فاعلن مستفعّلن فاعلن". أما الزحافات والعلل التي تؤثر على نمط التفعيلات في هذه. الشعر فهو زحاف الخبن، زحاف الطي، زحاف الكف، وعلّة القطع. تتضمن القافية في الشعر "وَاللّٰهُ مَا مَعَشَرٌ لَّامُواْ اِمْرًاۢ جُنُبًا" الحروف ا، س، ي، وتأتي بحركة الكسر. تظهر القافية بشكل "كلمة واحدة" في الأبيات الأول، الثاني، الخامس، السادس، التاسع، العاشر، الحادي عشر، والثاني عشر، بينما تظهر بشكل "بعض الكلمة" في الأبيات الثالث، الرابع، السابع، والثامن. من حيث المعنى، تنتقد الشعر عدم استقرار النظام الاجتماعي للقبائل العربية القديمة، حيث تعتمد مكانة الفرد وحمانيته على المصالح الجماعية وليس على القيم الأخلاقية الثابتة. كما تسلط الضوء على النفاق في مفهوم الولاء، وتظهر كيف يمكن إقصاء الفرد بسرعة. من خلال أبياته، يستخدم الشاعر الكلمات كأداة مقاومة ضد الظلم وكوسيلة للتعبير عن الواقع الاجتماعي.

تقدم هذه الدراسة إسهامًا يُعد هذا البحث مهمًا في تحليل الشعر باستخدام نهج متعدد التخصصات، حيث يساهم نمط الوزن البحري والقافية، إلى جانب التحليل السيميائي، في تشكيل معنى الشعر العربي الكلاسيكي. يمنح بحر الشعر مرونة في إيصال المعنى، بينما تعزز القافية الاستمرارية الصوتية. وتتمثل المساهمة الأساسية لهذه الدراسة في إثراء منهجية تحليل الشعر العربي، وتعميق الفهم للشعر الكلاسيكي، وإبراز أهميته في الدراسات الأدبية الحديثة.

الكلمات المفتاحية: تحليل الشعر، وزن البحر، القافية، السيميائية عند ريفاتير

ABSTRAK

Penelitian ini bertujuan menganalisis pola syair dan makna yang terdapat pada syair "وَاللّٰهُ مَا مَعَشَرَ لَامُوا اَمْرًا جُنْبًا". Fokus penelitian mencakup analisis pola wazan serta zihaf dan illat yang memasukinya, analisis pola qafiyah, serta analisis makna tersurat dan tersirat yang terkandung pada syair. **Urgensi penelitian** ini membantu dan memberikan pengetahuan lebih luas lagi bagi pembaca yang ingin mengeksplor keindahan pola syair disertai dengan memahami makna syairnya.

Metode penelitian yang digunakan adalah metode kualitatif dengan pendekatan analisis deskriptif. Teknik pengumpulan data yang digunakan adalah studi Pustaka dengan cara membaca buku dan artikel, menganalisis objek dan mencatat. Analisis data dilakukan melalui teknik analisis data interaktif Miles dan Huberman dengan cara reduksi data yaitu memilih data-data yang pokok, kemudian penyajian data dengan menyajikannya dalam bentuk tabel dan uraian, setelah itu verifikasi. **Hasil penelitian** menunjukkan bahwa 1. Pola wazan yang terdapat pada syair "وَاللّٰهُ مَا مَعَشَرَ لَامُوا اَمْرًا جُنْبًا" yaitu pola wazan bahar basith dengan wazan tafilatnya "مستفعلن فاعلن مستفعلن فاعلن". Adapun zihaf dan illat yang merubah pola tafilat pada syair ini yakni zihaf khabn, zihaf thoy, zihaf kaaf dan illat qath'i. 2. Adapun qafiyah yang terdapat pada syair "وَاللّٰهُ مَا مَعَشَرَ لَامُوا اَمْرًا جُنْبًا" yaitu dengan huruf qafiyah ل, س, ي. Harkat qafiyah pada syair ini yaitu dijarakan dengan kasrah. Bentuk qafiyah pada syair ini yang pertama "كلمة واحدة" terdapat pada bait pertama, kedua, kelima, keenam, kesembilan, kesepuluh, kesebelas, dan keduabelas. Yang kedua "بعض الكلمة" terdapat pada bait ketiga, keempat, ketujuh, dan kedelapan. 3. Syair "وَاللّٰهُ مَا مَعَشَرَ لَامُوا اَمْرًا جُنْبًا" mengkritik ketidakstabilan sistem sosial suku Arab kuno, di mana kehormatan dan perlindungan bergantung pada kepentingan kelompok, bukan nilai moral yang tetap. Ia menyoroti hipokrisi dalam konsep kesetiaan, menunjukkan bagaimana seseorang bisa dengan cepat dikucilkan. Melalui puisinya, ia menggunakan kata-kata sebagai alat perlawanan terhadap ketidakadilan dan sebagai refleksi tajam atas realitas sosial.

Penelitian ini memberikan kontribusi penting dalam analisis syair dengan pendekatan multidisipliner. pola wazan bahar dan qafiyah serta pendekatan semiotik berkontribusi dalam membentuk makna puisi Arab klasik. Pola bahar memberi fleksibilitas dalam penyampaian makna, sementara pola qafiyah memperkuat kesinambungan fonetis. Kontribusi utama penelitian ini adalah memperkaya metode analisis puisi Arab dengan pendekatan multidisipliner, memperdalam pemahaman terhadap puisi klasik, dan menunjukkan relevansinya dalam kajian sastra modern.

Kata Kunci: analisis syair, wazan bahar, qafiyah, semiotika Riffaterre,

المحتويات

ج.....	التصديق
د.....	صفحة الموافقة
ه.....	الإقرار بأصالة الرسالة
و.....	مذكرة أهلية الرسالة
ز.....	إقرار بحقوق الطبع وإثبات مشروعية استخدام الأبحاث غير المنشورة
ح.....	سيرة الباحث المختصر
ط.....	شكرو وتقدير
ك.....	ملخص البحث
م.....	المحتويات
ع.....	قائمة الجداول
ف.....	قائمة الصور
1.....	الفصل الأول: المقدمة
1.....	أ. خلفية البحث
7.....	ب. مشكلات البحث
7.....	1. تحديد المشكلة
7.....	2. محور البحث
8.....	3. أسئلة البحث
8.....	ج. أهداف البحث وفوائده
8.....	1. أهداف البحث
8.....	2. فوائد البحث
9.....	د. مساهمة البحث
10.....	الفصل الثاني: مراجعة الأدبيات

10.....	أ. عرض النظرية.....
10.....	1. النظرية الرئيسة.....
28.....	2. النظرية الداعمة.....
30.....	ب. الدراسات السابقة.....
33.....	ج. الإطار الفكري.....
33.....	الفصل الثالث: منهجية البحث.....
34.....	أ. النوع وتصميم البحث.....
34.....	ب. موضوع البحث.....
35.....	ج. طرق جمع البيانات.....
35.....	د. صحة البيانات.....
36.....	هـ. تقنية تحليل البيانات.....
38.....	الفصل الرابع: نتائج البحث والمناقشة.....
38.....	أ. وصف البيانات.....
42.....	ب. نتائج تحليل البيانات.....
42.....	1. تحليل نمط وزن البحر و الزحاف والعله.....
54.....	2. تحليل القافية.....
63.....	3. تحليل المعنى باستخدام السيميائية لمايكل ريفاتير.....
88.....	ج. المناقشة.....
88.....	1. تفسير البيانات.....
94.....	2. علاقة النتائج بالنظرية.....
94.....	3. تبعات النتائج.....
96.....	الفصل الخامس: الخاتمة والتوصية.....
96.....	أ. الخاتمة.....
97.....	ب. قيود البحث.....

98.....	ج. التوصيات
99.....	قائمة المصادر والمراجع
103	الملاحق



قائمة الجداول

42.....	جدول 4.1: تحليل البحرو الزحاف والعلة في بيت الأول
43.....	جدول 4.2: تحليل البحرو الزحاف والعلة في بيت الثاني
44.....	جدول 4.3: تحليل البحرو الزحاف والعلة في بيت الثالث
45.....	جدول 4.4: تحليل البحرو الزحاف والعلة في بيت الرابع
47.....	جدول 4.5: تحليل البحرو الزحاف والعلة في بيت الخامس
48.....	جدول 4.6: تحليل البحرو الزحاف والعلة في بيت السادس
49.....	جدول 4.7: تحليل البحرو الزحاف والعلة في بيت السابع
50.....	جدول 4.8: تحليل البحرو الزحاف والعلة في بيت الثامن
51.....	جدول 4.9: تحليل البحرو الزحاف والعلة في بيت التاسع
52.....	جدول 4.10: تحليل البحرو الزحاف والعلة في بيت العاشر
53.....	جدول 4.11: تحليل البحرو الزحاف والعلة في بيت الحادي عشر
54.....	جدول 4.12: تحليل البحرو الزحاف والعلة في بيت الثاني عشر
55.....	جدول 4.13: تحليل القافية في بيت الأول
55.....	جدول 4.14: تحليل القافية في بيت الثاني
56.....	جدول 4.15: تحليل القافية في بيت الثالث
57.....	جدول 4.16: تحليل القافية في بيت الرابع
58.....	جدول 4.17: تحليل القافية في بيت الخامس
58.....	جدول 4.18: تحليل القافية في بيت السادس
59.....	جدول 4.19: تحليل القافية في بيت السابع
60.....	جدول 4.20: تحليل القافية في بيت الثامن
61.....	جدول 4.21: تحليل القافية في بيت التاسع
61.....	جدول 4.22: تحليل القافية في بيت العاشر
62.....	جدول 4.23: تحليل القافية في بيت الحادي عشر
63.....	جدول 4.24: تحليل القافية في بيت الثاني عشر

قائمة الصور

- الصورة 2.1: عناصر البيت 12
- الصورة 2.2: الإطار الفكري 33

